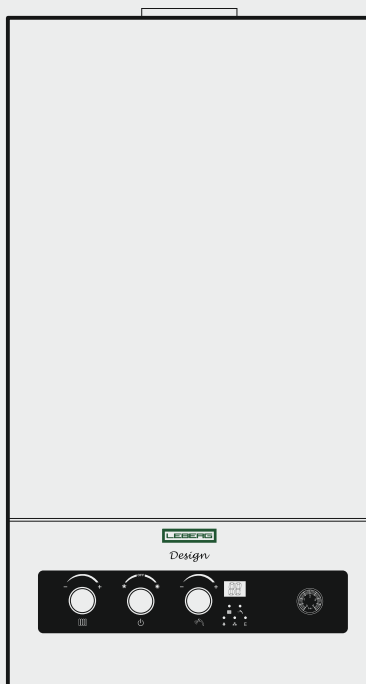


LEBERG

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

Газовый двухконтурный настенный котел с закрытой камерой сгорания

Design



По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижегород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81

Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54

Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

Эл. почта: ere@nt-rt.ru || Сайт: <http://leberg.nt-rt.ru>

Содержание

1 - Обозначения, используемые в инструкции	1
2 - Правильное использование котла	1
3 - Подготовка воды	1
4 - Информация для пользователя	2
5 - Правила безопасности	2
6 - Инструкция по эксплуатации	3
6.1 - Органы управления котла	3
6.2 - Включение котла и регулирование	5
6.3 - Отключение котла	5
6.4 - Чистка котла	6
6.5 - Плановое техническое обслуживание	6
6.6 - Коды неисправностей	6
6.7 - Возможные проблемы и методы их устранения	7
7 - Технические характеристики	8
8 - Инструкция по монтажу котла	12
9 - Техническое обслуживание	15
10 - Перерыв в эксплуатации котла	16
11 - Предупреждения при эксплуатации	16
Приложения	17

1 - Обозначения, используемые в инструкции

В тексте данной инструкции особое внимание должно уделяться частям, обозначенным данными символами:



ОПАСНОСТЬ! Серьезная опасность для здоровья и жизни



ВНИМАНИЕ! Возможность опасной ситуации для котла и окружающей среды



ПРИМЕЧАНИЕ! Указания по пользованию

2 - ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОТЛА



Котел Leberg создан на базе современного технического уровня и общепризнанных технических норм безопасности. Несмотря на это, неправильная эксплуатация может представлять опасность для здоровья и жизни пользователя и других людей, а также нанести вред котла или иному имуществу. Котел Leberg предназначен для бытового использования в качестве отопительного водогрейного котла и для приготовления горячей воды. Для работы в закрытых системах отопления с принудительной циркуляцией теплоносителя котел оборудован встроенным циркуляционным насосом и расширительным баком. Для приготовления горячей воды на санитарные нужды котел оборудован раздельными (версия ASD) или битермическим (версия ASF) теплообменниками. Котел имеет закрытую камеру сгорания и вентилятор для выброса продуктов сгорания на улицу и всасывания свежего воздуха с улицы.

Любое другое использование считается несоответствующим и неправильным. В случае причинения какого-либо ущерба, вызванного неправильным использованием, Производитель не несет никакой ответственности. В этом случае весь риск полностью ложится на пользователя. Использование в соответствии с предусмотренными целями включает также точное выполнение данной инструкции.

3 – ПОДГОТОВКА ВОДЫ



Жесткость воды, используемой, определяет периодичность прочистки теплообменника ГВС. При использовании воды жесткостью более 15 ° f, рекомендуется использование средств для предотвращения образования накипи; данные средства должны быть выбраны на основе характеристик воды.



Внимание. Частые подпитки котла свидетельствует об утечки в системе отопления. Избегайте частого подпитки котла, так как это вызывает интенсивный рост отложений в теплообменнике и может привести к повреждению котла. При частой подпитке котла обратитесь к монтажной организации для поиска утечек в системе отопления и их устранения.

4 - ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Пользователь должен быть проинформирован о правильном использовании и работе системы отопления и в частности:

- Пользователь должен получить данную инструкцию, а также другие документы, относящиеся к котлу, и находиться в пакете в упаковке. Пользователь должен сохранять данную документацию, чтобы ее в распоряжении для последующих консультаций
- Пользователь должен быть проинформирован о важности вентиляционных отверстий и систему дымохода, а также о категорическом запрете их модификации.
- Пользователь должен быть проинформирован по контролю давления воды в системе, а также о действиях для его восстановления.
- Пользователь должен быть проинформирован о правильной регулировки температуры и комнатных термостатов для экономии энергии.
- Помните, что в соответствии с действующими нормами, контроль и техническое обслуживание котла должны проводиться с периодичностью, указанной производителем.
- В случае продажи, перемещения или передачи котла другому пользователю, убедитесь, что данная инструкция передается вместе с котлом новому пользователю или монтажнику. В случае нанесения ущерба людям, животным или имуществу из-за несоблюдения правил, содержащихся в данной инструкции, Производитель не несет никакой ответственности.

5 - ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ! Первый запуск в эксплуатацию котла должен осуществляться только сотрудниками Авторизованного Сервисного Центра.

Установку, регулирование и техническое обслуживание котла должны осуществляться профессиональным и квалифицированным персоналом в соответствии с действующими нормами и положениями, поскольку неправильная установка может нанести вред людям, животным и имуществу, за что производитель не несет никакой ответственности.



ОПАСНОСТЬ!

Никогда не пытайтесь проводить работы по техническому обслуживанию или ремонту котла по личной инициативе.

Каждое вмешательство должно выполняться профессиональным и квалифицированным персоналом, уполномоченным Производителем. Рекомендуется заключение договора на техническое обслуживание. Неполное или нерегулярное техническое обслуживание подвергнуть риску безопасность котла и причинить вред людям, животным и имуществу, за что производитель не несет никакой ответственности.



Замена компонентов, связанных с котлом.
Запрещено делать модификацию следующих элементов:

- Котла
- Газопроводов, воздухопроводов, водопроводов и электрических линий
- Дымоходов, предохранительного клапана и его сливной системы
- Элементов конструкции, которые влияют на безопасную работу котла.



Запах газа

В случае появления запаха газа, придерживаться следующих указаний по безопасности:

- Не включать и не выключать электрические выключатели
- Не курить
- Не использовать телефон
- Закрывать кран подачи газа, проветрить помещение, где произошла утечка газа
- Проинформировать компанию, которая занимается поставками газа или специализированную фирму



Взрывоопасные и

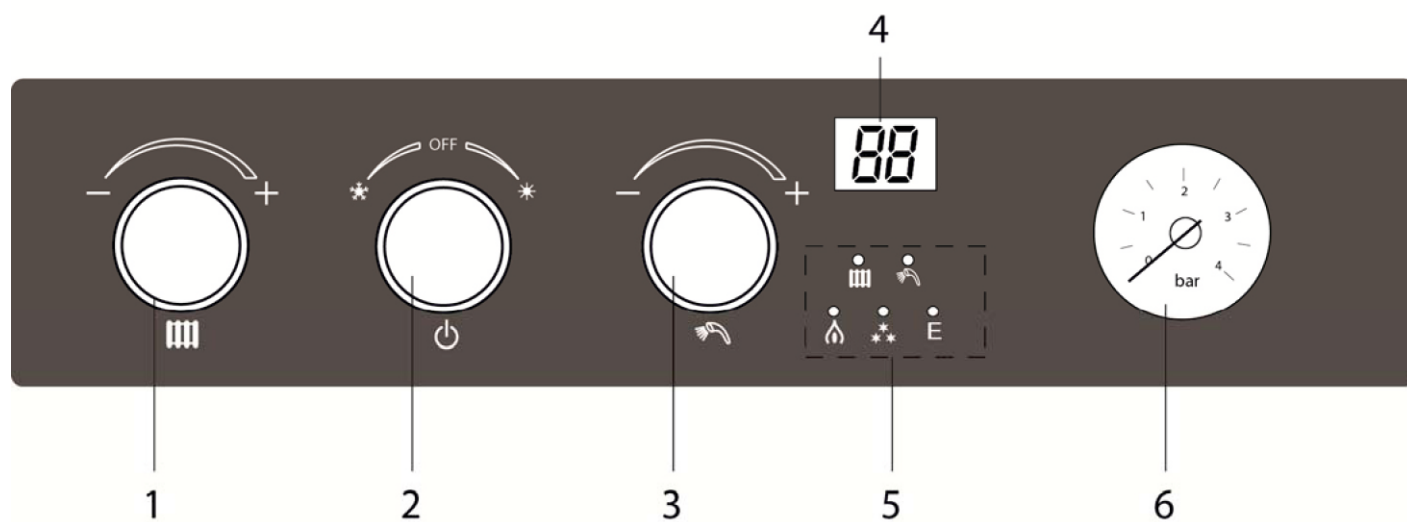
легковоспламеняющиеся вещества.

Не использовать и не хранить взрывоопасные и легковоспламеняющиеся вещества (например, бензин, краски, бумагу) в помещении, где установлен котел.

6 - ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.1 – ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ КОТЛА

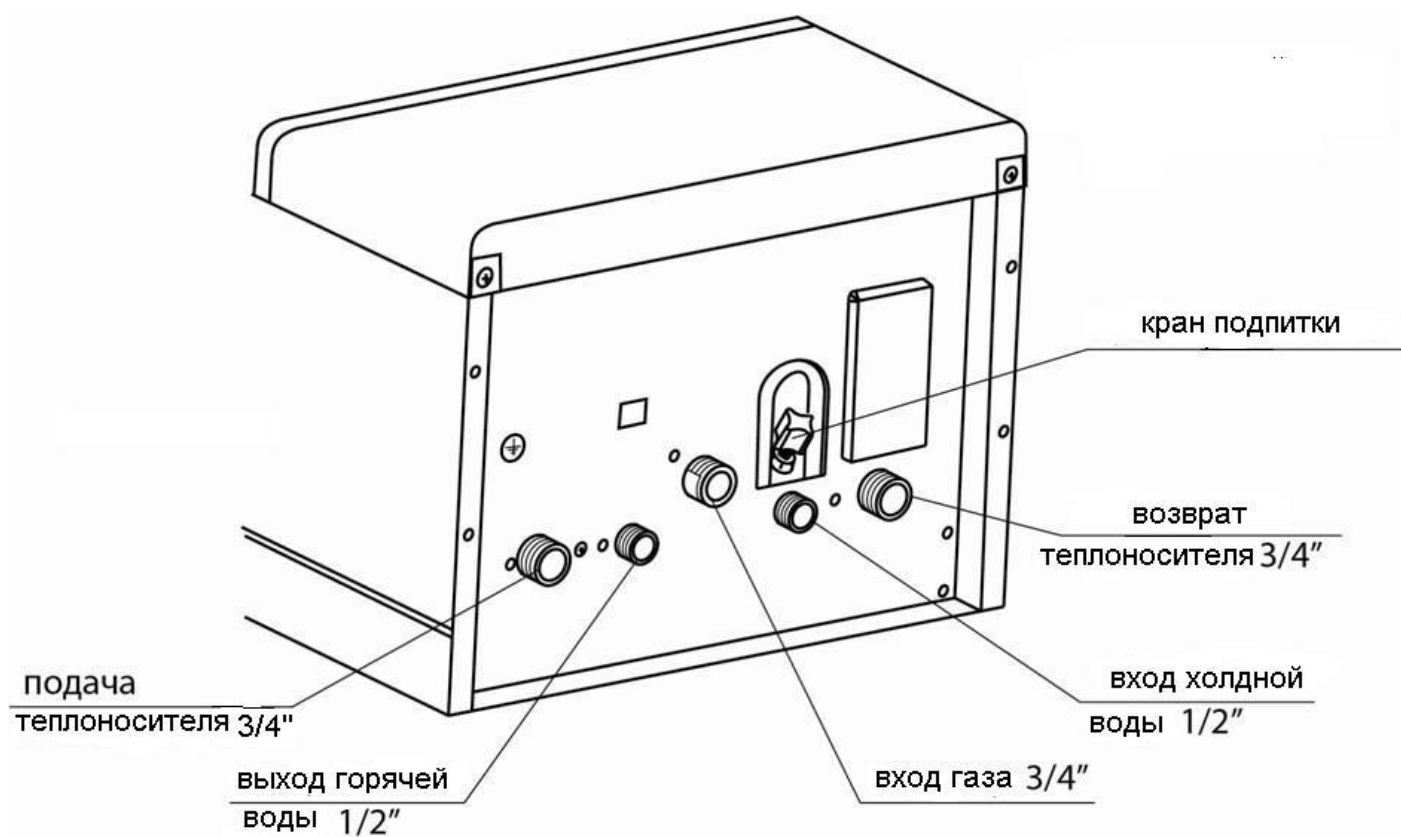
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 - Регулятор температуры контура отопления
- 2 - Главный переключатель режимов
- 3 - Регулятор температуры горячей воды

- 4 - LED дисплей
- 5 - Индикаторы состояния котла
- 6 - Манометр

КРАН ПОДПИТКИ КОТЛА



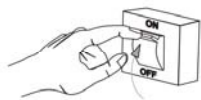
Кран подпитки котла (и системы отопления) расположен снизу котла.

Пиктограммы панели управления

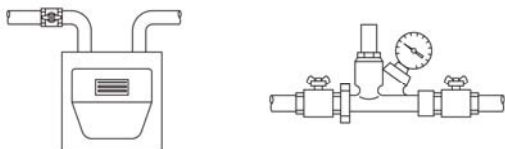
Пиктограммы	Расшифровка
	Индикация актуальной температуры индикация кодов неисправностей, индикация параметров
	Котел находится в режиме «ЗИМА»
	Котел находится в режиме «ЛЕТО»
	Котел нагревает систему отопления
	Котел нагревает горячую воду на санитарные нужды
	Горелка котла работает
	Включен режим защиты от замерзания
	Индикатор блокировки

6.2 – ВКЛЮЧЕНИЕ КОТЛА И РЕГУЛИРОВАНИЕ

Если котел подключен к автоматическому выключателю, включите:



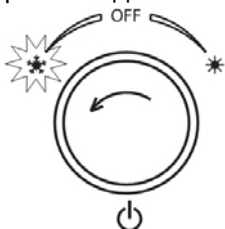
Откройте газовый кран и убедитесь, что краны на системе отопления открыты:



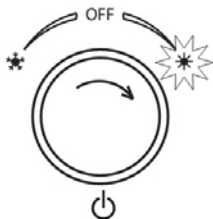
Проверьте давление в системе отопления. Оно должно быть не менее 1 бар. При необходимости добавьте теплоноситель с помощью крана подпитки котла:



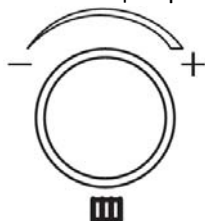
Поверните главный переключатель котла, влево пока не загорится символ «Зима». Котел будет работать и на нагрев системы отопления, и на приготовление горячей воды:



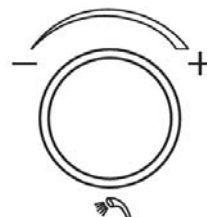
Поверните главный переключатель котла, вправо пока не загорится символ «Лето», чтобы котел работал только на приготовление горячей воды:



Установите нужную температуру теплоносителя системы отопления с помощью регулятора:



Установите нужную температуру горячей санитарной воды с помощью регулятора:



При наличии подключенного комнатного термостата, отрегулируйте его на желаемую температуру воздуха в помещении. При этом рекомендуется устанавливать температуру подачи теплоносителя из котла не ниже 60° С.

При отсутствии термостата температура в помещениях зависит от установленной температуры подачи теплоносителя из котла. Не рекомендуется устанавливать температуру подачи котла ниже 45 ° С.

Работа котла будет происходить в автоматическом режиме: котел включить горелку и будет нагревать воду или теплоноситель установленной пользователем температуры. Если котел заблокировался нужно перевести главный переключатель котла в положение OFF. Подождите несколько секунд и снова переведите регулятор в нужное положение. При первом запуске в газовой трубе может находиться воздуха и поэтому для розжига котла нужно будет несколько раз снимать его с блокировки, пока газ не поступит в горелки котла.

6.3 – ВЫКЛЮЧЕНИЕ КОТЛА

Если Вы во время отпуска, отъезда или по другим причинам покидаете дом и хотите отключить котел, когда температура наружного воздуха выше нуля, следует предпринять следующие шаги:

Перевести главный переключатель котла в положение OFF

Отключите котел от электросети.

Закройте газовый кран перед котлом.



ВНИМАНИЕ! Если внешняя температура воздуха может опуститься ниже нуля, то отключение котла может привести к замерзанию воды в системе отопления.

6.4 – ЧИСТКА КОТЛА

Внешнюю поверхность котла можно очищать с помощью ткани, смоченной в нейтральном моющем средстве.



Запрещено использовать абразивные материалы для чистки котла.



Запрещено использовать растворители и легковоспламеняющиеся жидкости для чистки котла.



Отключайте котел от электросети во время его чистки.

6.6 – КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Код поломки	Тип неисправности	Способы устранения
E01	Отсутствует пламя после цикла розжига	Перезагрузите котел с помощью главного регулятора (положение OFF). Если после нескольких попыток котел не заработает - вызовите сервисного инженера.
E02	Перегрев теплоносителя выше 95°C	После снижения температуры теплоносителя перезапустите котел. Если эта ошибка появляется часто обратитесь к монтажной организации для проверки циркуляцию в системе отопления.
E03 Проблема дымоудалением (неисправность прессостата или вентилятора)		Перезагрузите котел. Если это не помогло, вызовите сервисного инженера
E04	Низкое давление в системе отопления	Выключите котел и с помощью крана подпитки поднимите давление в системе отопления до 1-1,2 бар (в холодном состоянии). Включите котел в работу

6.5 – ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для эффективной работы котла и снижения вероятности выхода из строя, необходимо не менее одного раза в год проводить плановое техническое обслуживание. Для проведения планового технического обслуживания обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Код поломки	Тип неисправности	Способы устранения
E06	Неисправность датчика NTC горячей воды	Вызовите сервисного инженера
E07	Неисправность датчика NTC отопления	Вызовите сервисного инженера
E08	Перегрев первичного контура в режиме ГВС (температура >90 ° C в течение ≥ 60 секунд)	Перезапустите котел с помощью главного регулятора (положение OFF).
E09	Блокировка по низкой температуре	Котел автоматически включится когда температура поднимется выше 1 ° C

6.7 – ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Запах газа.

Необходимо немедленно выключить котел и закрыть газовый кран, прекратив подачу газа в котел. Необходимо вызывать представителей газоснабжающей организации для устранения утечки газа на линии к котлу. В случае если в результате их проверки утечка газа не был выявлен необходимо вызвать специалиста АСЦ для проверки котла.

Вентилятор начал работать, но пламя на горелке не появляется.

Возможные причины:

1. Возможно, не сработал прессостат тяги. Нужен вызов специалиста АСЦ.
2. Труба забора-выброса имеет избыточную длину.
3. Труба забора-выброса заблокирована.
4. Уплотнительное кольцо на трубу выброса не установлено
5. Камера сгорания не герметична. Нужен вызов специалиста АСЦ.
6. Напряжение питания вентилятора ниже 196 В.

Горение неправильное или цвет пламени желтый или красный.

Возможные причины:

1. Горелка загрязнена. Нужен вызов специалиста АСЦ.
2. Неправильный терминал забора-выброса.

Котел часто блокируется по температуре или давлением в системе.

Возможные причины:

1. Может быть вызвано недостаточным давлением в системе отопления, утечками в системе отопления или нарушениями циркуляции в системе отопления. Необходимо проверить, чтобы давление в системе отопления находился в пределах 1 - 1.2 бар, нет ли утечки из системы отопления, и проверить работу системы отопления (для этого необходимо вызвать специалистов монтажной организации).
2. Наличие воздуха в системе отопления. Необходимо проверить наличие воздуха в радиаторах отопления.
3. Недостаточное давление в расширительном бачке котла. Давление в расширительном бачке, при давлении в системе отопления равно нулю, должно составлять 1 бар.
4. Насос котла заблокирован из-за длительного перерыва в использовании. Нужен вызов специалиста АСЦ.

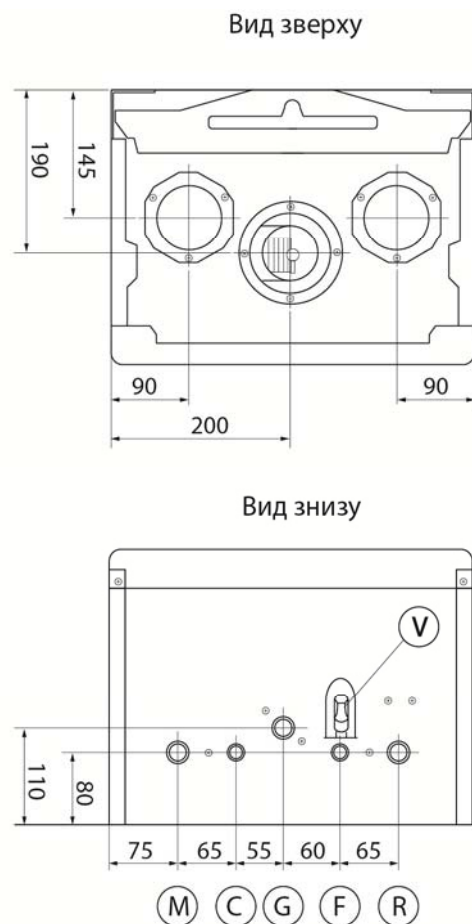
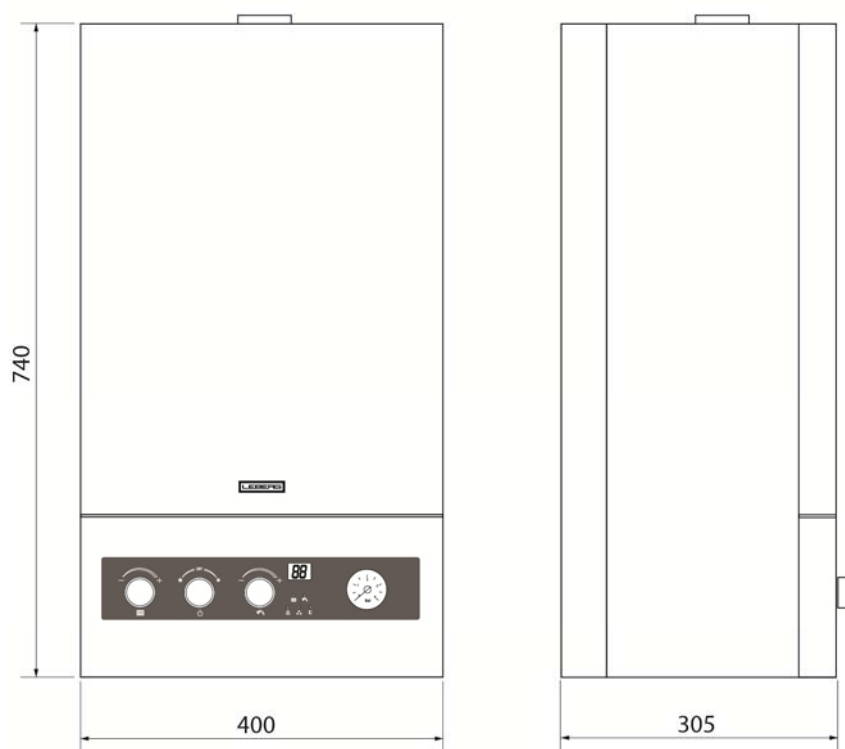
7 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

7.1 – ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

Модель			DESIGN 20 ASD/ASF	DESIGN 24 ASD/ASF	DESIGN 28 ASD/ASF	DESIGN 32 ASD/ASF
Тип газа и давление (Pa)			Natural Gas (1300 Pa), LPG (2800 Pa)			
Максимальная входная мощность (кВт)			20	24	28	32
Максимальная выходная мощность (кВт)			17.6	21.2	24.7	28.2
Минимальная входная мощность (кВт)			8	9.6	11.2	12.8
Минимальная выходная мощность (кВт)			6.8	8.1	9.5	10.9
Источник питания			220V, 50Hz			
Потребляемая электрическая мощность (Вт)			120		120	
Тип зажигания			Импульсное автоматическое зажигание			
Индикация температуры			Дисплей			
Система отопления	Максимум Температура нагрева воды(°C)		85			
	Диапазон регулировки температуры отопительной воды(°C)		Теплый пол : 30~60, Радиаторы: 30~80			
	Рабочее давление в системе отопления (МПа)		0.07~0.25			
	Объем расширительного бака (л)		6		8	
	расширительный бак, давление (МПа)		0.1			
Система горячего водоснабжения	Проток горячей воды	ΔT=25°C (л/мин)	10	12	14	16
		ΔT=30°C (л/мин)	8.3	10	11.6	13.3
	Диапазон регулировки температуры горячей воды(°C)		35~60			
	Рабочее давление (МПа)		0.03~0.8			
Размеры подключений	Отопление: Вода на входе / выходе		3/4"			
	ГВС Вода на входе / выходе		1/2"			
	Газовая система		3/4"			
Вес нетто (кг)			37			
Размер (мм)			740x400x305			
Коаксиальный дымоход			Ф 100/60 (Максимальная длина: 3 м)			

Обозначение в таблице: G20 - природный газ; LPG- сжиженный газ.

7.2 – ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



G – Подвод газа, 3/4"

C – Выход горячей воды, 1/2"

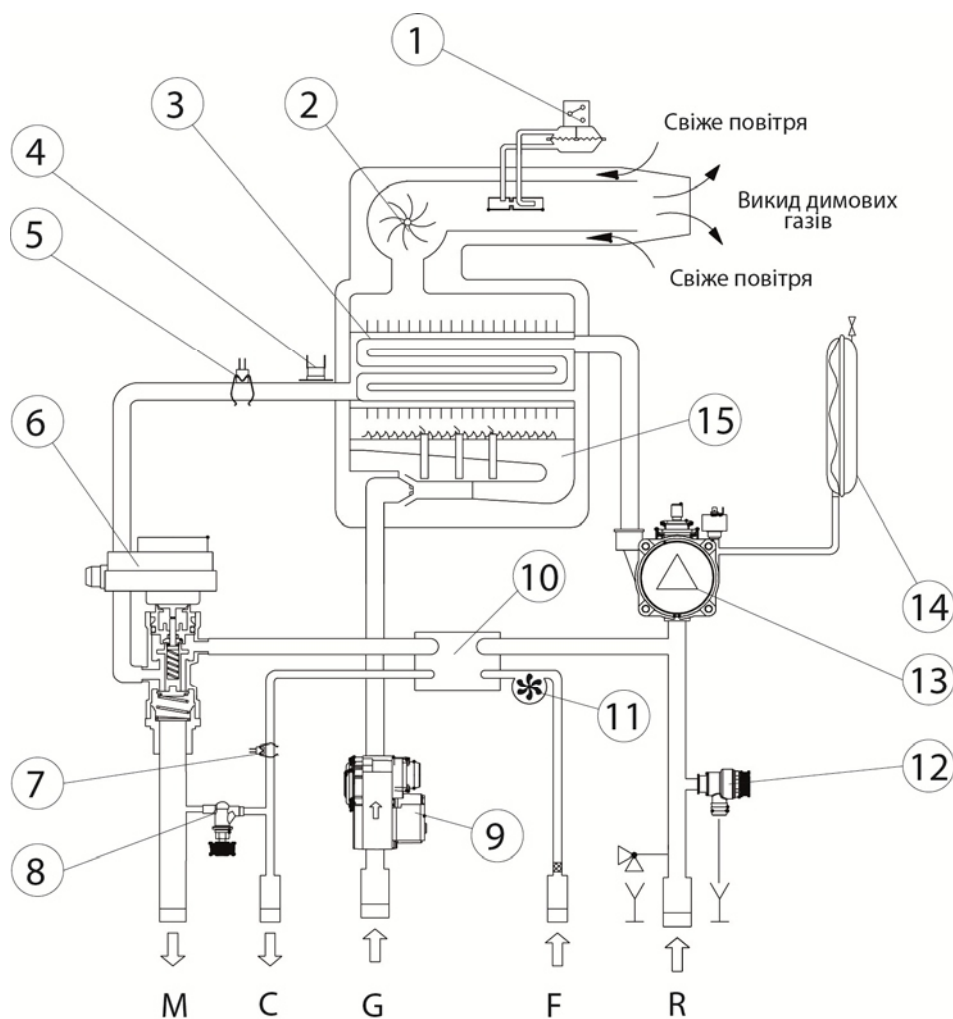
F – Вход холодной воды, 1/2"

M – Подача в систему отопления, 3/4"

R – Возвращение из системы отопления, 3/4"

V – Кран подпитки котла (системы отопления).

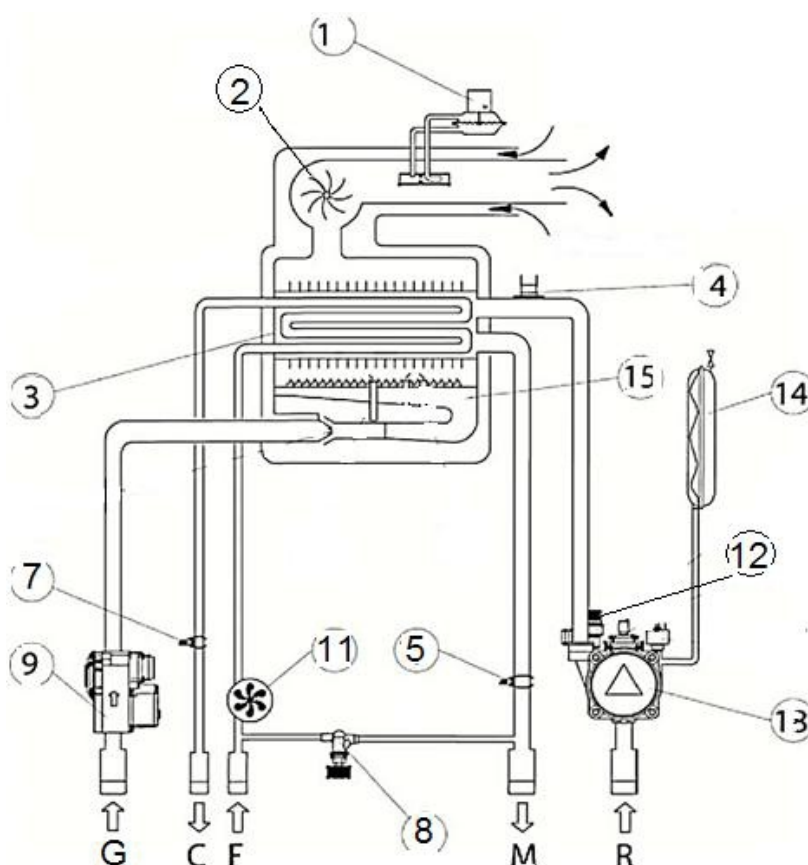
7.3 – ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА ASD



- 1 – дифференциальное реле давления воздуха
- 2 – вентилятор
- 3 – первичный теплообменник
- 4 – термостат перегрева теплообменника
- 5 – датчик температуры отопления
- 6 – трехходовой клапан с электродвигателем
- 7 – датчик температуры ГВС
- 8 – кран подпитки
- 9 – газовый клапан
- 10 – пластинчатый теплообменник ГВС
- 11 – датчик протока ГВС

- 12 – предохранительный клапан 3 бар
- 13 – циркуляционный насос
- 14 – расширительный бак
- 15 – горелка
- G – Подвод газа, 3/4"
- C – Выход горячей воды, 1/2"
- F – Вход холодной воды, 1/2"
- M – Подача в систему отопления, 3/4"
- R - Возвращение из системы отопления, 3/4"

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА ASF



1 – дифференциальное реле давления воздуха

2 – вентилятор

3 – первичный теплообменник

4 – термостат перегрева теплообменника

5 – датчик температуры отопления

7 – датчик температуры ГВС

8 – кран подпитки

9 – газовый клапан

11 – датчик протока ГВС

12 – предохранительный клапан 3 бар

13 – циркуляционный насос

14 – расширительный бак

15 – горелка

G – Подвод газа, 3/4"

С – Выход горячей воды, 1/2"

F – Вход холодной воды, 1/2"

М - Подача в систему отопления, 3/4"

R - Возвращение из системы отопления, 3/4"

8 – ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ КОТЛА



ВНИМАНИЕ! УСТАНОВКА КОТЛА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОММУНИКАЦИЙ ДОЛЖЕН ОСУЩЕСТВЛЯТЬ СОТРУДНИК СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ, ИМЕЮЩИЙ ВСЕ РАЗРЕШЕНИЯ И ЛИЦЕНЗИИ НА ВЫПОЛНЕНИЕ ДАННОГО ВИДА РАБОТ.



ВНИМАНИЕ! ПОМЕЩЕНИЯ, ГДЕ УСТАНОВЛИВАЕТСЯ КОТЕЛ ДОЛЖНЫ ОТВЕЧАТЬ ВСЕМ ТРЕБОВАНИЯМ МЕСТНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА И МЕСТНЫМ ПРАВИЛАМ ВКЛЮЧАЯ И ВЕНТИЛЯЦИЮ.



ВНИМАНИЕ! ВСЕ РАБОТЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ СОГЛАСОВАНЫ С МЕСТНЫМИ ГАЗОСНАБЖАЮЩИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ.

8.1 – РАЗМЕЩЕНИЕ КОТЛА

УСТАНОВКА В ПОМЕЩЕНИЯХ, ГДЕ ТЕМПЕРАТУРА МОЖЕТ УПАСТЬ ДО 0 °С

Следующие три абзаца адресованы техническому специалисту

В случаях, когда котел устанавливается в помещениях, температура в которых зависит от атмосферных условий, котел должен быть полностью защищенным надлежащим покрытием от воздействия атмосферных факторов.

В котле предусмотрена система защиты от замерзания, благодаря которой температура внутренних деталей не падает ниже 8 °С. Такая система требует подачи электроэнергии и газа, в дополнение к надлежащему давлению в котле.

В случаях, когда котел устанавливается в помещениях, где температура может упасть до 0 °С, нужно дополнительно защитить котел и систему отопления от замерзания. Такой защитой могут быть специальные системы электрического обогрева.



Котел не должен устанавливаться вне помещений.

8.2 – КРЕПЛЕНИЕ КОТЛА

- Нужно иметь в виду, что, кроме размеров котла, нужно предусмотреть пространство для обслуживания. Рекомендуется: 200 мм по бокам и 300 мм снизу.
- Для фиксации котла с помощью дюбелей необходимо центрировать отверстия в стене в соответствующих точках. Засверлить отверстия и установить дюбели с крючками и зафиксировать их.
- Разместите трубы котла для подачи-отвода холодной воды, горячей воды, газа и электрических соединений соответственно размерам на рисунке выше.
- Повесьте котел на два винта или крючках, пользуясь петлями для дюбелей.
- Снимите пластиковые пробки, которые защищают трубы котла, и соедините их к соответствующим трубопроводам.

8.3 – ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

Рекомендуется использовать подключение с помощью накидной гайки.

Избегайте труб уменьшенного диаметра; Избегайте коленчатых патрубков с уменьшенным проходом.



Перед входом холодной воды в котел необходимо установить фильтр от механических загрязнений. Размер сетки фильтрующего элемента должен подбираться согласно размеру механических загрязнений, встречающихся в вашем водопроводе.

Жесткость воды, используемой, определяет периодичность прочистки теплообменника ГВС. При использовании воды жесткостью более 15 °f, рекомендуется использование средств для предотвращения образования накипи; данные средства должны быть выбраны на основе характеристик воды.

Установите отсекающие краны быстро разъемными соединениями в местах подключения труб холодной и горячей воды под котлом. Это значительно облегчит обслуживание котла и ремонт в дальнейшем.

Давление холодной воды на входе не должно превышать 6 бар. Кроме того, для оптимального функционирования котла, давление сантехнической воды должно быть выше 1 бар. Очень низкое давление на входе может снизить количество горячей сантехнической воды на выходе котла.

В случае повышенного давления сантехнической воды необходимо установить редуктор давления на входе сантехнической воды.

Если есть риск гидравлических ударов в системе водоснабжения, то установите дополнительно к редуктору расширительный бак объемом не менее 3 литров на входе холодной воды в котел.

Убедитесь, что измеренное давление системы водоснабжения за редукционным клапаном не превышает рабочее давление, указанное в паспорте.



ВНИМАНИЕ! ПРИ ВЫХОДЕ ИЗ СТРОЯ ОБОРУДОВАНИЯ ПО ПРИЧИНЫ ОТСУТСТВИЯ ФИЛЬТРА ХОЛОДНОЙ ВОДЫ ИЛИ РЕДУКТОРА ДАВЛЕНИЯ РЕМОНТ БУДЕТ СЧИТАТЬСЯ НЕ ГАРАНТИЙНЫМ И ПОДЛЕЖИТ КОМПЕНСАЦИИ ВЛАДЕЛЬЦЕМ В ПОЛНОМ ОБЪЕМЕ.

8.4 – ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ ОТОПЛЕНИЯ

Рекомендуется использовать подключение с помощью накидной гайки.

Гидравлический расчет системы отопления необходимо для обеспечения достаточной мощности встроенного циркуляционного насоса.

Избегайте труб уменьшенного диаметра. Избегайте коленчатых патрубков с уменьшенным проходом.

На обратном трубопроводе перед котлом необходимо установить фильтр от механических загрязнений.

При установке котла на старую систему отопления ее нужно промыть от грязи и отложений с помощью специальных жидкостей. При использовании котла со старой системой отопления необходимо установить фильтр тонкой очистки.

После монтажа новой системы отопления ее нужно промыть от остатков монтажа и защитного масла, что присутствует в стальных радиаторах.

Промывание проводить несколько раз горячей водой.

Соедините предохранительный слив котла со сливным отверстием предохранительного клапана, имеющего диаметр 1/2". Если этого не сделать, предохранительный клапан, во время срабатывания может залить помещение, и производитель не принимает на себя ответственность в таких случаях.



Убедитесь, что трубы системы водоснабжения и отопления не используются в качестве клемм заземления.



ВНИМАНИЕ! ПРИ ВЫХОДЕ ИЗ СТРОЯ ОБОРУДОВАНИЯ ПО ПРИЧИНЕ ОТСУТСТВИЯ ФИЛЬТРА СИСТЕМЫ ОТОПЛЕНИЯ РЕМОНТ БУДЕТ СЧИТАТЬСЯ НЕ ГАРАНТИЙНЫМ И ПОДЛЕЖИТ КОМПЕНСАЦИИ ВЛАДЕЛЬЦЕМ В ПОЛНОМ ОБЪЕМЕ.

8.5 –ЗАПОЛНЕНИЕ СИСТЕМЫ ОТОПЛЕНИЯ ТЕПЛОНОСИТЕЛЕМ

После выполнения всех соединений котла можно приступать к заполнению контура отопления. Такая операция должна выполняться по следующим этапам:

- Откройте краны Маевского на радиаторах.
- Убедитесь, что автоматический клапан удаления воздуха в котле открыт.
- Постепенно открывайте кран заполнения котла и наполните систему водой. Закройте краны Маевского на радиаторах, как только из них потечет вода.
- Проверьте при помощи манометра; давление должно повыситься до 1-1.2 бар. (минимальное значение 0,5 бар).

Свежая вода системы отопления имеет большое количество растворенного воздуха. При нагреве воды котлом этот воздух выделяется из воды и выходит через автоматический клапан удаления воздуха. Это вызывает снижение давления в системе отопления, которое нужно компенсировать подпиткой.

8.6 – ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ



ВНИМАНИЕ! ВСЕ РАБОТЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ СОГЛАСОВАНЫ С МЕСТНОЙ ГАЗОСНАБЖАЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ.



ВНИМАНИЕ! ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАЗА В КОТЕЛ НАХОДИТСЯ В КОМПЕТЕЦИИ СОТРУДНИКОВ МЕСТНОЙ ГАЗОСНАБЖАЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ.

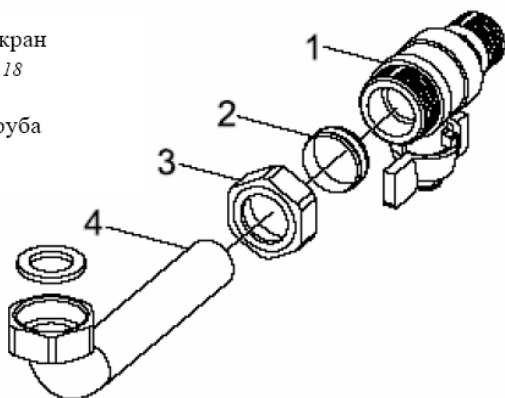
Перед подключением необходимо проверить:

чистоту всех труб для подачи газа для удаления загрязнений, которые могут ухудшить показатели работы котла;

линия подачи газа и газовая установка должны соответствовать действующим местным нормам;

внутреннюю и внешнюю герметичность прибора и газовых соединений.

- 1 – газовый кран
- 2 – шайба $\varnothing 18$
- 3 – гайка
- 4 – газовая труба



диаметр трубы для подачи газа должен быть большим или таким же как сечение трубы котла;

газ, который подается в котел, должен быть такого типа, для которого предусмотрен котел: если это не так, специалист АСЦ должен переоборудовать котел для пользования имеющимся газом;

перед подключением газовой трубы к котлу должен быть установлен отсекающий кран.



ОБЯЗАТЕЛЬНО поставьте прокладку, размер и материал которой подходят для соединения труб котла и подачи газа.



Неприемлемы прокладки из пеньки, тефлоновой ленты и аналогичные.



ВНИМАНИЕ! ПРИ ВЫХОДЕ ИЗ СТРОЯ ОБОРУДОВАНИЯ ПО ПРИЧИНЕ ОТСУТСТВИЯ ГАЗОВОГО ФИЛЬТРА РЕМОНТ БУДЕТ СЧИТАТЬСЯ НЕ ГАРАНТИЙНЫМ И ПОДЛЕЖИТ КОМПЕНСАЦИИ ВЛАДЕЛЬЦЕМ В ПОЛНОМ ОБЪЕМЕ.

8.7 – ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Котел оборудован заводской вилкой. Подключите вилку в розетку что имеет заземление. Характеристики электросети 220В, 50Гц. Запрещено включать котел от удлинителей.

Запрещено пользоваться незаземленным котлом.

При необходимости электрический шнур котла может быть укорочен или удлинен, для этого обратитесь к специалисту АСЦ.

Электрическая безопасность котла достигается только тогда, когда он правильно заземлен, согласно действующим нормам безопасности.

Для защиты электронной платы котла рекомендуется использовать стабилизатор напряжения.

Производитель снимает с себя всякую ответственность за телесное повреждение людей, животных, и повреждения вещей по причине отсутствия заземления и несоблюдение стандартов.



ВНИМАНИЕ! РАБОТЫ ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА К КОТЛУ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬ СПЕЦИАЛУСТ, КОТОРЫЙ ИМЕЕТ ВСЕ РАЗРЕШЕНИЯ НА ДАННЫЙ ВИД РАБОТ.



ВНИМАНИЕ! ПРИ ВЫХОДЕ ИЗ СТРОЯ ОБОРУДОВАНИЯ ПО ПРИЧИНЕ ОТСУТСТВИЯ СТАБИЛИЗАТОРА НАПРЯЖЕНИЯ РЕМОНТ БУДЕТ СЧИТАТЬСЯ НЕ ГАРАНТИЙНЫМ И ПОДЛЕЖИТ КОМПЕНСАЦИИ ВЛАДЕЛЬЦЕМ В ПОЛНОМ ОБЪЕМЕ.

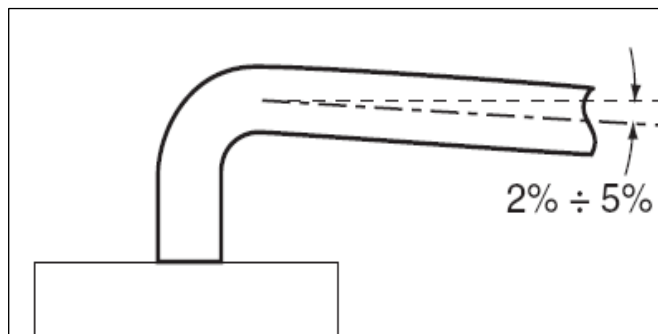
8.8 – ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОМНАТНОГО ТЕРМОСТАТА

Для подключения комнатного термостата с платы управления выведен кабель с установленной перемычкой.

При подключении термостата удалите перемычку и подключите вместо нее контакты комнатного термостата.

Можно использовать любой комнатный термостат с контактами «чистого типа».

8.9 – ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ ДЫМОУДАЛЕНИЯ



Чтобы гарантировать функционирование и эффективность работы котла, необходимо предусмотреть каналы вытяжки и отвода с горизонтальным участком, наклоном вниз от 2% до 5% длины горизонтального участка. Системы вытяжки и отвода, там, где это не предусмотрено действующими нормами, должны быть защищены от попадания атмосферных осадков.

Используйте только заводские комплекты дымоходов.



При осуществлении отвода продуктов сгорания необходимо отдавать приоритет местным нормам.

9 – ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Все операции по техническому обслуживанию и перехода на другой тип газа должна выполняться персоналом АСЦ. Кроме того, операции ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ должны выполняться в соответствии с инструкциями производителя по меньшей мере один раз в год.

По окончании каждого отопительного периода, котел должен проверяться уполномоченным на это персоналом, с тем чтобы котел всегда был в идеальном состоянии.

Качественное и своевременное техническое обслуживание является залогом экономической и безопасной работы котла.

Обычно выполняются такие операции:

- Удаление возможной окалины на горелке ;
- Очистка теплообменника и электродов от сажи и окалины;
- Проверка целостности и прочности теплоизоляционных покрытий в камере сгорания, и их замена в случае необходимости;
- Контроль включения выключения и функционирования котла;
- Контроль плотности соединительных частей и труб подачи воды и газа;
- Контроль расхода газа при максимальной и минимальной мощности;
- Проверка функционирования защитных устройств;
- Проверка функционирования приборов управления и регулирования котла;
- Проверка надлежащего функционирования и целостности канала для отвода дыма.

В случае функционирования или обслуживания приборов, которые находятся вблизи каналов для отвода дыма или их деталей, котел необходимо отключать.

Не оставляйте емкости и легковоспламеняющиеся предметы в помещении, где установлен котел .

Не совершайте уборку помещения, где установлен котел, во время его функционирования. Очистка панелей следует осуществлять только мыльной водой. Не используйте растворители для лаков для очистки панелей и других лакированных поверхностей, или пластмассовых деталей. При замене деталей обязательно пользуйтесь оригинальными запасными частями, которые поставляются компанией LEBERG.



Компания LEBERG отклоняет любую ответственность в связи с установлением неоригинальных запасных частей.

10 – ПЕРЕРЫВ В ЭКСПЛУАТАЦИИ КОТЛА

Мероприятия в случае временного вывода котла из эксплуатации необходимы в отдельных случаях, например, в помещениях, которыми пользуются несколько месяцев в году, особенно в холодных помещениях.

Пользователь должен принять решение, оставить котел в безопасном состоянии, отключив всякое питание, или оставить его в режиме ожидания, с функцией защиты от замерзания. Вообще более желательным является безопасное состояние. Если существует возможность замерзания, вы должны взвесить все "за" и "против" при выборе варианта безопасного состояния или режима ожидания.

Безопасное состояние

- Отключите выключатель подачи электропитания.
- Закройте газовый кран.
- Если температура может упасть ниже 0 °C и в вашей системе залита вода, полностью опорожните систему или заполните ее раствором незамерзающей жидкости.

Имейте в виду, что в случае необходимости регулирования давления (при возможных потерях) в установке, которая уже заполнена антифризом, концентрация незамерзающей жидкости может уменьшиться и тогда она не будет гарантировать защиту от замерзания.

Перед повторным включением котла, технический специалист должен проверить, не заблокирован насос (для техника: раскрутите пробку в центре крышки для доступа к валу ротора, и вручную поверните его отверткой).

Режим антизамерзания

Котел оснащен системой антизамерзания которая активизируется каждый раз, когда температура воды в контуре котла падает ниже 8 °C, и отключается, когда температура воды достигает 30 °C. Для функционирования системы антизамерзания необходимы следующие условия:

- ДОЛЖЕН быть подведен электрический ток;
- Котел должен быть в режиме ожидания и не заблокирован;
- Подведение газа к котлу не должно быть перекрыто.

11 – ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

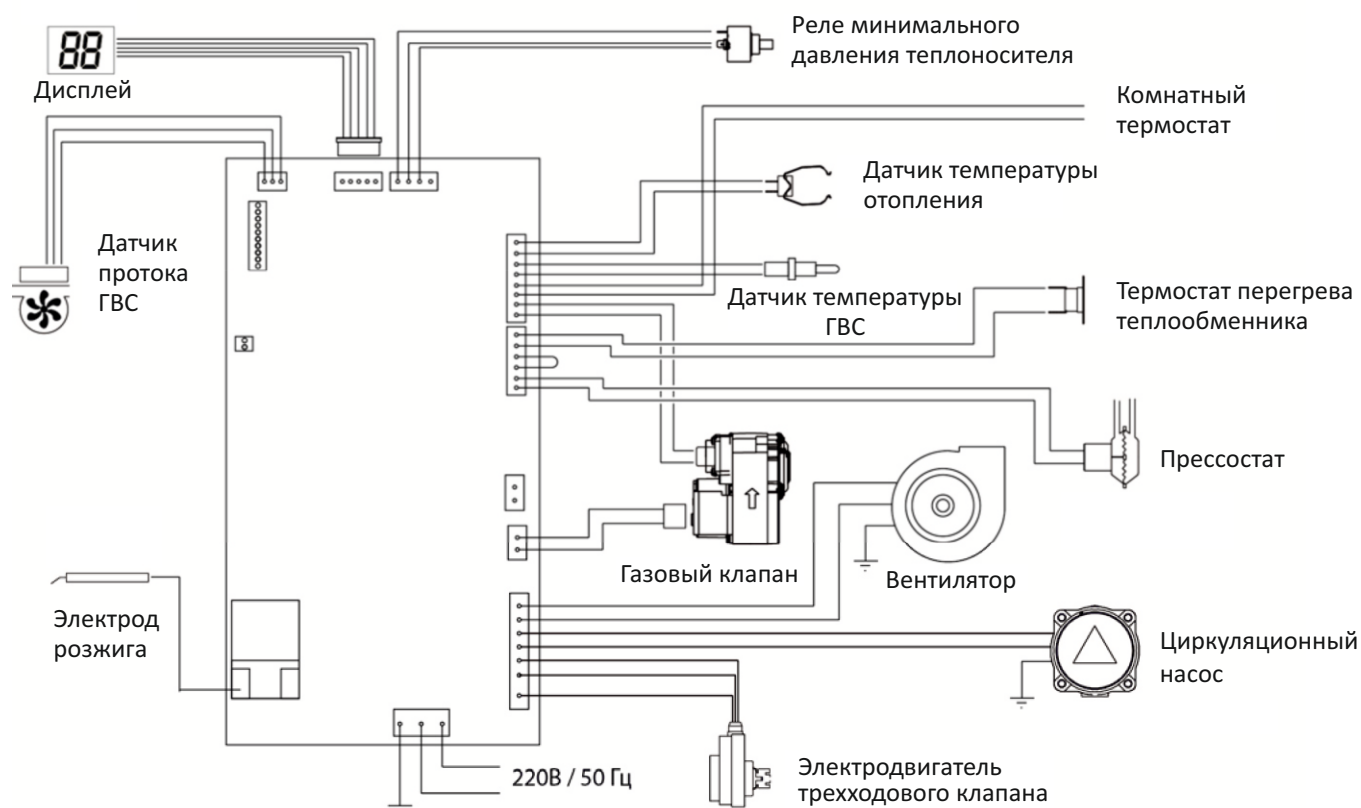
- Чаще проверяйте давление котла на манометре в нижней части котла при холодном котле, чтобы он всегда находился в пределах, предусмотренных производителем.
- В случае частых падений давления, обратитесь к персоналу с профессиональной подготовкой, для устранения возможных потерь в системе.
- Если предстоит долгий период отсутствия пользователя или бездеятельности котла смотрите раздел "Перерыв в эксплуатации", чтобы прибегнуть к необходимым мерам относительно подачи электроэнергии, газа и защиты против замерзания. Не прикасайтесь к горячим частям котла, то есть камеры сгорания, трубы и т.п., во время функционирования они нагреваются. Любой контакт с ними может вызвать опасные ожоги. Рядом с котлом, который функционирует, не должны находиться дети и неосведомленные лица.
- На подвешенный котел не должны попадать непосредственно пары от плиты, на которой готовится пища.
- Ополаскивать котел водой или другой жидкостью.
- Не вешайте никаких предметов на котел.
- Запрещается пользоваться котлом детям и неосведомленным лицам.
- Если вы решили окончательно отключить котел, это должен делать персонал с профессиональной подготовкой, при чем нужно удостовериться, что должным образом отключены системы подачи тока, водоснабжения и газоснабжения.

Сборник инструкций

Вы должны обеспечить, чтобы эти инструкции ВСЕГДА находились вблизи котла, чтобы быть под рукой, если понадобятся пользователю или персоналу, который выполняет техническое обслуживание.

ПРИЛОЖЕНИЯ

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПОДКЛЮЧЕНИЙ



МИКРОПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ

No	OFF	ON	
1	Сжиженный газ LPG	Природный газ G20	
2	Два теплообменника	Битермический теплообменник	
3	Радиаторное отопление	Напольное отопление	
4	Датчик протока ГВС типа ВКЛ / ВЫКЛ	Датчик протока ГВС типа Холла	
5	Датчик давления (измерительное)	Реле давления ВКЛ / ВЫКЛ	
6	Только отопление	Отопление и ГВС	
7	Постоянная работа при достижении установленной температуры	Работа в течение 5 мин. после достижения установленной температуры	
8	Заводские настройки	Нормальная работа	

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81

Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54

Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

Эл. почта: ere@nt-rt.ru || Сайт: <http://leberg.nt-rt.ru>